

Déli Hírlap

szervezőségi és kiadóhivatal: Piața I. C. Brașanu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Uchetic Andre dr. A lap megjelenik minden nappal, kivéve az ünnepek és vasárnap utáni napokat

**A BANAT
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utánnyomása a torrás megjelölése nélkül tilos. Kellően tel nem bélyegzett levelekkel nem fogadjunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

Fejekete gyémánt

...jelzője a föld gyomrában rejtőző...
...Értékes is akár a gyémánt,
...civilizáció legnélkülözhetetle-
...szerszöke a szén, különösen, ami-
...hajdani beláthatatlan erdőségek
...a föld színéről. A szén lett a
...közvetlen fűtőanyag, de a szén
...szénálása indította meg a gépi vi-
...fejlesztését is. Nem hiába hívták so-
...tizenkilencedik századot a szén
...ának. Boldogok voltak azok az
...ok, amelyek a fekete gyémánttal
...keztek. De nem is volt sok állam,
...korlátlanul bírta a szénen. Ame-
...olt ebben a boldog állapotban
...nglia. Nagybritannia egész terüle-
...eláthatatlan szénkincset rejt a
...néhe. Ennek a körülménynek kö-
...ette a britek országa gazdasági
...ésését, gyarmatait és tengeri hatal-
...s. Ők voltak az egész világ szén-
...ói. Mindenféle a szigeteken és
...kon, a Földközi tengeren, az In-
...Honkongba, Szumatrába vezető
...n, minden rakodó állomáson az
...szén emelkedett hegyi magas-
...bn. Délamerika minden kikötőjé-
...az angolok keze volt a szénállomá-
...és nem az Egyesült Államoké. A
...vollobb szigeteken is, ahol már
...volt emberi életnek nyoma, megta-
...tót volt ez a berendezkedés: — si-
...k... angol kormányzó... angol
...állomás. Háború előtt a világ ha-
...k háromnegyedrészé angol szén-
...kényszerült fűteni. Ez a hallatlan
...bőség volt az angol flotta példát-
...erejének és verhetetlenségének
...Közvetlenül a háború előtt jött
...ban a nagy változás. Egy ma már
...híres mérnök, nevét mindenki is-
... Diesel Rudolf forradalmasította a
...közlekedését találmányával. Epe-
... az angol admirálisat meghívására
...ott Londonba az angol flotta moto-
...zása ügyében 1913-ban, midőn egy-
... csak nyomtalanul eltűnt. Senki se
...ke soha többé, hogy mi lett a sorsa,
...találmánya diadalt aratott: nehéz
...ia segítségével fűtött motorok
...tják az óceánt. Ma már a világ
...es hajóinak ötven százalékát
...óleumból kivont anyaggal, a ben-
...iel fűtik. Diesel érdeme a szaharal
...más sivatagokon való közlekedés is,
...nt most már sehol sem kell vizet fel-
...ni vagy óriási tüzelőanyag berako-
...lással vesztegetni. A közszen kora te-
...a közlekedésben letűnően van,
...nyét elfoglalja a folyékony gyémánt,
...apetróleum. Hajók, vonatok majdan
...kik benzinnel táplálkoznak, ugyanezt
...ja határtalan mennyiségben az autó
...repülőgép is. Ezért folyik ma min-
...nek hátterében a legszívósabb vér-
...ten háború, — a harc a petróleumért.
...tört folytattak már a bolsevizmus első
...pjalban is az angolok tárgyalásokat
...oszországban, hogy kezüket a bakui
...tróleumvidékekre rátehesék. Ugyan-
...len elszánt harcot folytat Franciaor-
...g és a többi állam is, mert aki petró-
...lumenterületeket szerez, az a gazdag
...g, fejlődés és erő kulcsát bírja. Ezért
...edig érdemes elmenni Venezuelába,
...rsziába vagy bármilyen messzire is.
...németek nagyon szűkölködnek olaj-
...án, azért támad fel újból és újból a
...egyadi állam Pápen, akit most küldtek
...nkarába követnek, tulajdonképpen
...z munkája főleg, hogy országa ré-

szére kiaknázható petróleumterületek-
hez jusson. Mossul Bagdad mellett ez
az olajterületek igérettföldje. Már pe-
dig petróleum nélkül nem lehet élni,

mondják a németek, mint a hajdanj ró-
maiak, mikor megfogalmazták ezt az
akkori parancsoló mondatot: navigare
necesse est. Ez a cél rejlik tulajdonkép-

pen Pápen ankarai küldetése mögött,
hogy bármilyen messze is, de szerez-
zen Németországnak folyékony gyé-
mántot.

Az aranycsempészés véres szenzációja

Sziven lötte magát és meghalt az egykori régensnek aranycsempészéssel vádolt fia

A napokban leleplezett nagyará-
nyu aranycsempészés, amely méltán
keltette fel a közvélemény élénk ér-
deklődését, tegnap döntő fordulathoz
érkezett. A fővárosi ügyészség ugyanis
a csempészés tizenkét főszereplője el-
len bünvádi eljárást indított,

kilenc szereplőt pedig közü-
lük őrizetbe is vett és a vaca-
restii fogházba szállított. Ezek
között van Xenii Constantin
volt liberális miniszter is.

Még fokozta az ügy iránti általános

érdeklődést az a hír, hogy Buzdugan
Alexandru volt meghatalmazott mi-
niszter, néhai Buzdugan régens fia,
aki ellen az aranycsempészéssel kap-
csolatosan eljárás indult meg, laká-
sán revolverrel

sziven lötte magát is meghalt.

A nyomozás, amely hetekkel azelőtt
szinte jelentéktelen nyomok és gya-
nuokok alapján indult meg, most
ilyen szenzációhoz vezetett és az igaz-
ságszolgáltatás keze könyörtelenül le-
sújt mindazokra, akiknek ebben az
ügyben szerepük volt.

bizók számára aranyat vásá-
rolt és az aranyat külföldre
csempészte.

Ebben a műveletben elsősorban Trei-
tenbrot-Titeanu, Melun-Solomonovic
Steluta és Soneriu Efreu voltak se-
gítségükre, Tritaeanu mint a bank cég-
jegyzője s könyvelő, a törvényes s egy-
ben a titkos könyvelést végezte, míg
Melun-Steluta és a szolgálta az aranyat
azon személyek lakására szállították,
ahonnan a nemes fém tovább vándor-
olt külföld felé.

Xeni Constantin és felesége
két szállítmány aranyat őriz-
tek lakásukon, amely szintén
külföldre való csempészésre
várt.

Ehrlich-Enescu több millió lei értékű
aranyat csempészett ki az országból.
Buzdugan Alexandrunak az a büne,
hogy a csempészek számára előlege-
ket folyósított. Lobel Róbert család
uton szintén nagyobb mennyiségű
arany pénzét csempészett ki az orszá-
ból. A nyomozó hatóságok a főszerep-
lők helyzetének tisztázása után annak
a megállapítására törekedtek, hogy a
Foreco, Sicom és a Compensrom ne-
vű társaságoknak milyen szerepük
volt az aranycsempészéssel kapcsolat-
ban. Hangsúlyozzák, hogy az eddig
letartóztatott személyeken kívül még
más személyek letartóztatása is vár-
ható.

A fővárosi sajtó részletesen foglal-
kozik a csempésző szövetkezet tagjai-
val. Buzdugan Alexandru és Xenii
Constantin szereplése a politikai élet-
ből ismeretes. Ehrlich-Enescu Lica
személyével elsősorban az állambiz-
nosági hivatal foglalkozik. Ehrlich
Lazar David egy bacăui kereskedő fia
volt, aki jogi tanulmányait Bucaresti-
ben végezte és Enescu Lica néven lett
ügyvéd. Gyermekkori barátja volt
neki Zahareanu Dimitrie. Mindkettő-
jüknek iskolatársuk volt Garlesteanu
Mihail bankigazgató. Eleinte külön-
böző transzfer-üzletekkel foglalkoz-
tak és

Akik ellen megindult a bünvádi eljárás

Kedden éjszaka egy pillanatig sem
pihentek azok a hatósági közegek,
akik az aranycsempészés ügyében a
nyomozást vezették.

Hajnali öt órakor Macarovic
ilfovi főügyész kihirdette a
a döntést,

amely szerint az ügyészség a követ-
kező személyek ellen indítja meg a
bünvádi eljárást: 1. Flavian Constan-
tin, akit Costachenak is neveztek. 2.
Garlesteanu Mihail bankigazgató. 3.
Zahareanu Dumitru, a bankház társa
és a bank vállalkozásának, a Sicom-

nak igazgatója. 4. Treitenbrot-Tri-
teanu, a bank cégjegyzője. 5. Komo-
rovsky Filip, a Sicom egyik érdekelt-
je. 6. Melun-Solomonovic Steluta, a
bank tisztviselője. 7. Xenii Constan-
tin, volt miniszter. 8. Ehrlich Lazar.
Enescu Lica volt ügyvéd (jelenleg
Párisban tartózkodik). 9. Soneriu E-
freu, a bank szolgálja. 10. Buzdugan
Alexandru, volt buenos ayresi meg-
hatalmazott miniszter. 11. Xenii C.
Rozalia, a volt miniszter felesége. 12.
Lobel Róbert, a Banca Comerciala
volt igazgatója, aki jelenleg Párisban
tartózkodik.

Letartóztatták Xenii volt minisztert is

A főügyész ezután a devizaforgal-
mat szabályozó törvény, a nemes fé-
mekre vonatkozó rendelet és a bünte-
tőtörvénykönyv alapján

letartóztatási parancsot adott
ki

a következő személyek ellen: Flavian
Constantin, Garlesteanu Mihail, Za-
hareanu Dimitrie, Treitenbrot-Tritea-
nu, Komorovsky Filip, Xenii Constan-
tin, Melun-Solomonovic Steluta,
Ehrlich Lazar-Enescu Lica, Lobel
Róbert.

Hajnali öt órakor előállott a rab-
szállító gépkocsi és Vacarestibe szá-
llította Xenii Constantint, Garlesteanu
Mihailt, Zahareanu Dimitriet, Trei-
tenbrot-Triteanut és Melun-Solomo-

novici Stelutat. A többi négy ellen
nem lehetett letartóztatást foganato-
sítani, mivel

valamennyien Párisban tar-
tózkodnak.

A letartóztatási végzések tárgyá-
ban ma dönt az ilfovi törvényszék.
Macarovic főügyész az éjszaka folya-
mán az összes szereplőket kihallgatta
és a hatóságok most már körülbelül
tíz tisztán látnak a csempészés szövevé-
nyeiben. Az adatok szerint Garlestea-
nu és Zahareanu, a bankház két tu-
lajdonosa, több gazdag ember részé-
ről megbízásokat fogadtak el, hogy
vagyonukat külföldre mentseék.

Ecélből széleskörű szerveze-
tet létesítettek, amely a meg-

kötötték ismeretséget azokkal, akikkel ma közösen viselik az aranyesempészés bünvádi következményeit.

Garlesteanu Mihailt egyébként április tizenkettedikére a járásbírósg megidézte. A bankigazgató ugyanis az egyik cégnél száz, politikai jellegű formaruhát vásárolt turdai párthívei számára. A rendelésnél Garlesteanu nem fizetett, hanem garancialevelet adott a kereskedőnek és olyan kijelentéseket tett előtte, hogy ezt a rendelést majd az állam fizeti meg.

Újabb jelentések szerint a nyomozás további folyamán a kereskedelmi élet számos kiváló személyiségét kihallgatják, valamint azokat is, akik a fekete tőzsdén szerepet játszanak.

A nyomozást már Cernautira is kiterjesztik.

Ehrlich-Enescu Lica, akiről a hatóságok azt hitték, hogy Párisban tartózkodik, állítólag nyomtalanul eltűnt a francia fővárosból. Nem tartják kizártnak, hogy Amerikába szökött, miután barátai előtt ilyen kijelentéseket tett. Flavian Costache, Ehrlich-Enescu, Komorovsky Filip és Lobel Robert ellen

a letartóztatási végzést nem lehet érvényesíteni, mert a fennálló megegyezés értelmében egyiknek kiadását sem lehet kérni Franciaországtól.

A fővárosban tegnap óriási szenzációt keltett a hír, hogy Buzdugan Alexandru, a néhai régens fia, akinek nevét az aranyesempészés leleplezésének első napjától kezdve emlegették, öngyilkosságot követett el és meghalt. Buzdugan Alexandru kedden éjszaka le sem vetkőzött és úgy látszik várta, hogy mikor hívják az ügyészségre. Nyolc óra után öt perccel a lakásán megjelent a vizsgálóbíró egyik megbízottja, aki kihallgatásra hívta a volt meghatalmazott minisztert. Buzdugan Alexandru ekkor még úgy tudta, hogy nem indítottak ellene bünvádi eljárást, letartóztatási parancsot sem bocsátottak ki ellene, hanem csupán tájékoztatás céljából idézték meg a vizsgálóbíró elé. de

a további megpróbáltatásoknak nem tudott eléberelni, előrántotta revolverét és szíven lőtte magát. Buzdugannak már csak annyi ereje volt, hogy felesége ágyához támaszkodjon és ott élettársát előtt holtan rogyott össze.

Az asszony, aki rajongásig szerette férjét, idegrohamot kapott és nem is tudta, hogy férje meghalt. A cseléd-lány fellármázta a házat és csakhamar megérkeztek a Buzdugan-család hozzátartozói, akik az asszonyt egyik rokonához szállították. Buzdugan lakásában közben megjelent Sava dr. orvos is, aki megállapította, hogy a volt meghatalmazott miniszter számára minden emberi segítség elkésztett. Megjelent a helyszínen Stefanescu Codin főügyész is. Buzdugan Alexandru holttestét nem boncolják fel és Faraoniban, a családi sírboltban, édesatyja néhai Buzdugan Gheorghe régens mellett helyezik örök nyugalomra. Délelőtt a ravatal előtt egymásután jelentek meg a tragikus véget ért volt meghatalmazott miniszter barátai, az ügyvédi és bírói kar, va-

lamint a diplomáciai testület tagjai. Buzdugan Alexandru még vasárnap levelet intézett egyik barátjához Alimanisteanu Bebehez, amelyben ártatlanságát hangsúlyozta, egyben panaszkodik az utóbbi napok meghurcoltatásai miatt és hangsúlyozza, hogy nem tud becsületétől megfosztva élni.

Ezt a levelet tegnap átadták a hatóságoknak. Ugyanancs levelet intézett a feleségéhez is, amelyben bocsánatot kér tettéért, de — mint írja — nem tudta elviselni azt a helyzetet, amely

elő egyes barátai állították.

Buzdugan Alexandru igen szép pályafutásra tekinthet vissza. Tizenegy esztendővel ezelőtt kezdte meg politikai tevékenységét, amennyiben 1927-ben választották elsőszben képviselővé. A következő évben a Nemzeti Bank adminisztrateur deleguája lett, 1932-ben Románia tiranai meghatalmazott minisztere, 1934-ben pedig hasonló minőségben Buenos Ayresbe került. Buzdugan Alexandru Titulescu volt külügyminiszter lemondása után vált ki a diplomáciai szolgálatból.

Az ilfovi ügyvédi kamara fegyelmi bizottsága tegnap délután ülést

Megnyílt az új világvárosi
SAVOY-szálló
a város szívében.
Utazóknak és állandó lakosoknak nagy kedvezményekkel.
Saját autóbussz április 10-től minden vonalon.
Telefon: 8-40.

tartott, amelyen Xenii Constantii Enescu-Ehrlich ügyével foglalkoztak, akik mindketten az ügyvédi kamara tagjai. A fegyelmi bizottság Xenii, mint Enescu-Ehrlich ügyész gyakorlatát felfüggesztette.

Volt francia miniszterelnök bírálata a jelenlegi miniszterelnök

Lehet, hogy Blum nem törekszik diktatúrára de a diktátor meg fog jelenni és lehet, hogy éppen a kormánypart soraiból kerül ki

A francia kamara kedd délutáni és éjszakai ülése után, — amelyről részletesen beszámoltunk — a parlament folytatta a kormány pénzügyi javaslatának tárgyalását. Miután Herriot megnyitotta az ülést, Gouin Felix, a szocialisták parlamenti csoportjának elnöke jelentkezett szólásra és kijelentette, hogy az ő pártja elfogadja a javaslatot.

A szocialisták — mondotta — már nem hisznek a liberális pénzügyi politikában, amelynek alapja a bizalomra való hivatkozás. Olyan határozott irányu politikát követelünk a kormánytól, mely véget vet a jelenlegi helyzetnek. A kormány terve ezt a célt szolgálja. Nem szabad megelégedni róla, hogy ebben az esztendőben a költségvetést olyan rendkívüli nemzetvédelmi költségek figyelembevételével kellett megalkotni, melyek meghaladják a tíz milliárd frankot.

Ezért merült fel a tőke megadóztatásának gondolata.

Flandin volt miniszterelnök lépett ezután a szónoki emelvényre. Elsősorban csodálkozásának adott kifejezést, hogy a kormányelnök teljhatalmat

A hitel és a pénz inflációját provokálják

Blum miniszterelnök ekkor közbeszólt és szenvedelmes vita fejlődik ki közte és a szónok között arról, hogy mit is jelent tulajdonképpen az infláció szó?

Flandin: Nem szenved semmi kétséget, hogy a hitel és a pénz inflációját provokálják. Ilyen műveletnek szerencsétlen következményeit láttuk az Egyesült Államokban.

Blum: Én magam használtam tegnap az infláció kifejezést és ha az a nyolevan milliárd frank, mely elmenekült az országból, ismét visszajön akkor szükségszerűen nagyarányú infláció következik be.

Flandin ezután azzal vádolja Blum miniszterelnököt, hogy a valutaforgalom ellenőrzésére törekszik. A jelen pillanatban csak olyan rendszerről van szó, mely

az összes szabadságjogok, még a politikai jogok, elnyomására is vezet.

kér, ami alatt azt kell érteni, hogy a parlamentet megfosztják missziója teljesítésének lehetőségétől,

mert hiszen a javaslatok teljesen kétszen vannak és így tárgyalásukról nem lehet szó. Azután részletesen bírálta a kormány általános politikáját, amelynek következménye a jelenlegi rossz helyzet. Vajjon olyan általános megállapodás létesítésére törekszik-e a kormány más államokkal, amely véget vetne a jelenlegi zavaros helyzetnek? — kérdezte Flandin. Vajjon olyan politikát követ-e a kormány az ország belsejében, mely alkalmas a munkának és nyugalomnak biztosítására, hogy így könnyebb legyen a gazdasági talpraállítás? Mivel nem követ ilyen politikát,

a jobboldali és középpártok visszautasítják, hogy a néppárttal együtt megalakítsák a nemzeti egység kormányát.

Homlokegyenest ellenkező álláspontot foglalunk el. A kormány olyan javaslatokkal jön, melyek kikerülhetetlenül az inflációhoz vezetnek és ez maga után vonja a bankjegyek vég nélküli gyártását.

Mindenkinek vállalni kell a felelősséget. Világosan kell látnunk, hogy miről is van szó. Az első következménye a javaslat elfogadásának a valutaforgalom ellenőrzése lenne, az utolsó pedig

a Mussolini vagy Hitler diktatúrájához hasonló parancsuralom bevezetése.

Vissza kell térnünk a normális pénzügyi politikához. — folytatta beszédét Flandin. — Az országnak munkához kell látni. Azt mondotta a miniszterelnök ur, hogy a demokráciának nem kell alsóbbrendűnek lennie a diktatúránál. Létezik egy demokrácia, mely nem tűnik gyengébbnek a parancsuralmi országoknál: Nagybritannia. Ebben a birodalomban azonban, amely gyors ütemben fegyverkezik,

nem beszélnek negyven óras munkabérről és nem is mondanak olyanokat a népnek,

mint nálunk.

A kormány politikája által kényszerülve lesz a vagyoni és személyi badságjogok korlátozására. Lehet, hogy a kormány nem törekszik diktatúrára, de

a diktátor meg fog jelenni és lehet, hogy éppen a kormánypart soraiból.

Nincs már hátra más, mint Franciaország lelkületét ebben az irányban előkészíteni.

Herriot azután felfüggesztette az ülést és annak folytatását délután halasztotta el.

A kamara délutáni ülésén P volt miniszter, a középpártok vezetője szólalt fel. Szerinte a jelenlegi szonyok nem alkalmasak olyan járatra, aminőt a kormány előterjesztett.

A mai válságot nemcsak a nemzetvédelmi kiadások idézték elő.

Blum kormányát célkitűzéseinekrehajtásában minduntalan megakadályozzák az üzemeket megszálló sztrákoló munkások. A franciaországi város viszenyok a tőke menekülését és az idegenek látogatásának csökkentését idézik elő.

Reynaud Paul rámutatott arra, hogy a francia munkások hetente csak harmincnyolc órát dolgoznak, szemben az angolok negyvenöt órával, a németek pedig negyvenhét órát.

A Blum-kormány javaslata nem forradalmi jellegű, hanem inkább a vereség beismerése.

Ha nem jutnak megegyezésre, a katasztrófa felé haladnak. Teljes gazdasági és technikai változás biztosíthatja a bizalom újraéledését. E irányuló kísérletet azonban a jelenlegi kormány nem tehet, legfeljebb más kormány.

A kamara tegnap délután háromszáztizenegy szavazattal kétszázötven ellenében elfogadta a kormány pénzügyi javaslatait.

Gyermekhintőpor *Höfer* lila dobozban az igaz

Ófelsége felkereste a leégett falut és pénzsegélyt osztott ki a károsult lakosság között

Tomanați megyében fekvő Diosti falut — mint megirtuk — tűz szította el. Tegnap Carol király öccse ellátogatott az elemi csaláttal sújtott községbe. Kisérte őt Calinescu Armand belügyminiszter, Marinescu tábornok néptudományi közegészségügyi miniszter, valamint két szárnysegéde, Filotti és Ilic. Ófelségét a vármegyei tanács fogadta a lakosság élén, majd az uralkodót lelkes ünnepséggel és színes előzettel fogadták. Ófelsége sorra járta a károsított házakat, majd elment a község közpénztárára és ott a károsultak között pénzsegélyt osztott ki. Biztosította az uralkodó a károsultakat arról is, hogy élelmiszert, ruhát és szükséges mezőgazdasági eszközöket is juttat majd nekik és az építkezéseket is támogatja. Az uralkodó szavai mély hatást gyakoroltak a jelenvolókra. A falu lakosságának mélységes köszönetét a lelkész és a tanító tolmácsolták. Ófelsége azután Caracalba ment, ahol megtekintette a gyakorló tereket és a kaszárnyát, majd résztvett az ujoncok eskütételén. Délben a király a tiszti étkezdében ebédelte és azután Craiovara utazott.

Tegnap hajnalban hatalmas tűz ütött ki Targul-Neamt községben is. A tűz, amelyet a nagy szélvihar táplált, gyorsan terjedt és a Bogdan és Romana utcákban tíz-két lakóházat pusztított el a gazdasági épületekkel együtt. A tüzet csak délben tudták eloltani. Ghineraru ezredes vármegyei prefektus megjelent a helyszínen és közölte, hogy Carol király Ófelsége száz-ezer leit küldött a tűzkárosultak részére. Az uralkodó adományát nyomban ki is osztotta.



A NATHALAZT-HÜLEST-FEJFAJAST feltétlenül meggyógyítja ANTINEVRALGIC

JAWOL

Székrekedésnél AMIC biztosan meghajtja

csak ezen az áron tudjuk biztosítani a fenyegetett békét.

A többi francia lap szintén ebben

a szellemben ír és biztosítja Csehszlovákiát Franciaország támogatásával.

Az államnak elővételi joga van a határmenti földek eladásánál

Pustinis község határában 1925-ben az agrártörvény alapján a Jenovay-család birtokából hatszázhetvenkilenc hold földet kisajátítottak. A család birtokában ezerkét-százhatvanöt hold föld maradt. 1937-ben a Jenovay-család tagjai mintegy négyszáz hold földet eladtak. Az agrárhivatal az eladásokról jelentést tett a földművelésügyi miniszteriumnak és javasolta, hogy az állam éljen a törvényben biztosított elővételi jogával. A miniszterium a javaslatához hozzájárult

azzal, hogy az állam az így megvásárolt földet tovább adja a pustinisi gazdák által alakított szövetkezetnek. Ebben az esztendőben a Jenovay-család ötven hold földet adott el Demkó Rozáliának. Az állami közvetítés révén Demkó Rozália megfeleltette az állami elővétel érvényesítését azzal, hogy az ötven hold földet jogérvényesen vásárolta meg és az telekkönyvileg már a nevében szerepel. Mezőgazdasági körökben érdeklődéssel néznek a döntés elé.

Az evangélikus templom felépítésének századik évfordulóját nagy ünnepélyességgel ülik meg

Timisoara evangélikus egyházközség a jövő esztendőben ünnepeli temploma felépítésének és felújításának századik évfordulóját. A századik évfordulót nagy ünnepi keretek között készülnek megünnepelni és a méltóságát kívánják emelni. A száz éves templom alaposan tatarozzák. Száz évvel ezelőtt az idő vasfoga a templomépítést nem kímélte meg és az helyen erősen megrongálódott. A jubileum előtt ezeket a rongálásokat meg akarják hozni és a templomot restaurálástól megmenteni. Elsősorban a következő javítások szükségesek: a templom falainak a nedvesség elleni védelme, a templom kifeszítésének teteje, a templom kifestése és padlókövetének rendbehozása, az új templomablakok áthelyezése, a kapulépészet és karzatfeljárati javítása, a külső falazat vakozása és sok egyéb kisebb munkát. A

hívek soraiban megnyilvánult az az óhaj is, hogy a világháborúban hadi célokra elvitt két harang helyett legalább egy újat csináltassanak.

Mindezek a kiadások azonban a rendes költségvetés bevételeiből nem fedezhetők. A presbiterium azért a hívek áldozatkészségéhez fordul és rámutat arra, hogy száz év előtt a sokkal kisebb egyházközség tudott magának templomot építeni és így az azóta jelentékenyen megszaporodott hívőcsereg összehozza a szükséges költségeket. Remélik, hogy az egyházközség valamennyi tagja felajánl kisebb-nagyobb összegeket, amelyek bizonyos részletekben is fizethetők. Az önkéntes felajánlások az egyházközségi irodában és a presbiteriumnál is eszközölhetők. Adományokat erre a célra elfogad, nyilvánosan nyugtat és továbbítja a Déli Hírlap kiadóhivatala is.

Franciaország ismét átvette a közös politika irányítását

A francia külügyminiszteriumban Paul Reynaud külügyminiszter már két napja tárgyal a varsói, bucarestii, prágai és moszkvai francia követekkel a közép-európai általános jellegű kérdésekről. A francia közvélemény nagy érdeklődéssel figyeli ezeket a tárgyalásokat, amelyekről azonban eddig részletes jelentést nem adtak ki. Politikai körökben ezzel kapcsolatban az a vélemény alakult ki, hogy Ausztriának Németországhoz történő csatlakozása következtében Franciaország ismét átvette annak a közös politikának az irányítását, melyet Angliával egyetemben kíván folytatni. A francia sajtó behatóan foglalkozik a külügyminiszter diplomáciai megbeszéléseivel. A L'Oeuvre szerint a francia diplomaták által a Közép- és Kelet-Európából hozott hi-

rek kielégítőek. London meg van elégedve, amiért Franciaország ismét elhatározta magát arra, hogy megvizsgálja a lehetőségeket és megvalósítsa törekvéseit bátran, de egyben észszerűen. A Petit Parisien szerint a francia biztosítékok bátorításul szolgáltak Csehszlovákia számára. Ezt a bátorítást Chamberlain is kiemelte beszédében. A lap szerint a közép-európai államok támogatásával kapcsolatban Angliának és Franciaországnak egymás között pontosabb kötelezettségeket kellene vállalnia. A L'Epoque írja: A habozás ideje már elmúlt és Franciaországnak tudnia kell, hogy mit akar és mit mond. Semmi olyat nem szabad tennie, mely eltávolítaná Angliától. Ha lehetséges, úgy közelednie kell Olaszországhoz,

Nem büntetik meg Ausztriában az élelmiszertolvajokat

Hitler birodalmi vezér és kancellár legutóbbi népszavazási beszédét Innsbruckban mondta. Bűrcel tartományi vezető bejelentette, hogy ezután Németausztriában nem büntetik meg az élelmiszertolvajokat. Az egészséges jogi felfogás azt kívánja, hogy mindazokat, akik éheznek és azért lopnak, hogy egyenek, ne büntessék meg. Göbbels propagandaügyi miniszter Hannoverben beszélt és hangsúlyozta, hogy a németek hatalmasak, bátrak és mindenre el vannak készülve.

Seys-Inquart, Ausztria tartományi helytartója tegnap Berlinbe érkezett, ahol tanácskozott Göringgel és Göbbels miniszterrel.

Innitzer bécsi római katolikus hercegérsek tegnap délelőtt megjelent a Vatikánban és felkereste Pacelli bíboros államtitkárt. A pápa kihallgatón fogadta Innitzert, aki a kihallgatás után újabb tanácskozott Pacellivel. Innitzer azután repülőgépen visszautazott Bécsbe.

A németországi katolikus püspökök fuldai konferenciája ellentétben az osztrák püspöki kar álláspontjával elhatározta, hogy az április 10-iki népszavazással kapcsolatosan semleges marad. Kimondták, hogy a szavazás ügyében nem intéznek felhívást a hívekhez és a szószékről sem beszélnek a népszavazásról. Ezt a határozatot Faulhaber müncheni bíboros beszédének hatása alatt hozták. Faulhaber kifejtette, hogy a népszavazással való foglalkozás politizálás lenne. Hivatalos részről arra kétértelműen a fuldai püspöki konferenciát, hogy az osztrák püspökök körlevelét nyomassa le hivatalos közlönyében és osztassa azt szét a hívek között. A püspöki kart ezt is visszautasította. Cezare Orsenigo berlini pápai nun-

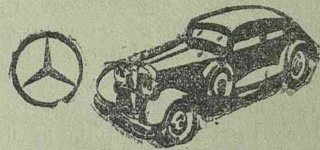
cius tegnap Bécsbe érkezett. Utazása valószínűleg összefüggésben áll a bécsi nunciatura megszüntetésével.

Salzburg hercegérseke elrendelte, hogy a népszavazás alkalmából az egyházmegye templomainak tornyára tűzzék ki a horogkeresztet lobogót.

A külföldön olyan hírek terjedtek el, hogy Skubl volt osztrák államtitkár öngyilkosságot követett el. A hírt határozott formában megcáfolják.

* MAURICE CROISSET: A görög kultúra. A görög kultúra az emberiség fejlődésének és történetének egyik legfőbb tényezője. Sohasem virágzott olyan gazdagon az emberi gondolat, sohasem jutott olyan magas fokra a költészet, szobrászat, a szellemi és testi tökéletesség. Ennek a csodálatos kulturának történetét megírni, születésének és bukásának titkait feltárni; izgalmas feladat, mellyel sok európai hírnő tudós foglalkozott. A görögség életét tárgyaló művek sorozatában Croisset műve igen előkelő helyen áll. Egyetlen író sincs, aki ilyen hatalmas felkészültséggel, a tudományos adatok ily bőségével és ekkora intuícióval hatolt volna bele egy elmúlt kor életébe. M. Croisset: A görög kultúra című könyve első kötete az Athenaeum kiadásában megjelenő Európai Kultúra Története sorozatnak. Az igen szép kiállítású, műmellettel ellátott kötet ára egészvásonkötésben 198 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

Mercedes
a vezető-márka



Kis-autók (most 10%-kal olcsóbb)
Luxus-autók, Diesel-Teherautók
Képv. Frajti Friedrich S. A.

Timisoara IV., Bulevardul I. C. Duca 27. sz.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 300, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

8-52, este 10 óra után 14-14, vagy 2-49
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Az olcsóbb kenyér érdekében

Modreanu Rodrig ezredes, városi főpolgármester, súlyt helyez a megélhetés olcsóbbá tételére és ezért odahatott, hogy az ármegállapító bizottság az áprilusra érvényes maximális árakat a lehetőséghez képest leszállítsa. Sok pék ellen panasz merült fel, hogy nem tart elegendő mennyiségű barna kenyeret és a szegény emberek kénytelenek a drágább félbarna kenyeret vásárolni. A főpolgármester elrendelte, hogy délelőtt minden péküzletben elegendő hét leles barna kenyér legyen. Amennyiben ez a kenyérfajta elfogy, akkor az illető pék félkilencig félbarna kenyeret köteles kilonkinti hét leles árban adni. A félbarna kenyér ára továbbra is tíz lei marad, a fehér kenyér pedig nincsen maximálisnak alávetve. Kicsinyben való vásárlásnál a négyes számú liszt ára kilonkint kilenc, a hatos pedig nyolc lei. A nullás liszt szabad kereskedelem tárgyát képezi. A husárakat kilonként egy-egy leiel leszállították.

Ma délután érkeznek városunkba a jugoszláv tisztok. Tizenegy jugoszláv lovastiszt Belgrádból lóháton indult el Sibiu-ba, hogy ott visszaadja a román lovastiszt iskolát a múlt évi látogatásért. A jugoszláv tisztok Moravitanál lépnek román területre. Timisoaráról negyven tiszt lovagol eléjük és Voitecan fogadja őket, ahol közös ebéd lesz. A jugoszláv tisztok ma délután öt órakor érkeznek Timisoarára és az itteni tüzérségi iskola vendégei lesznek. Este a Palaco-kávéházban a jugoszláv lovastisztek tiszteletére bankett lesz, amelyen Bunesen tábornok hadosztályparancsnok, Praporgesen ezredes, prefektus és Modreanu ezredes főpolgármester is részt vesznek. A jugoszláv tisztok, akiknek a városban való átvonulási utvonulást feldisznítették, holnap reggel hagyják el Timisoarát.

Külgyminiszterek értekezlete. A dán, finn, norvég és svéd állam külgyminiszterei Oslóban tartották meg szokásos értekezletüket, amelyen főképpen semlegességük új kilátásai-val foglalkoztak. Különösebb határozatok nem várhatók.

Alhírek Skodaiak aligazgatójának letartóztatásáról. A csehszlovák Cseteka távirati ügynökség megcáfolja az egyik bucaresti lap híreit, amely arról tudott, hogy Fiala mérnököt, a Skoda-gyár volt aligazgatóját letartóztatták. Ugyancsak cáfolja az ügynökség azt a hírt is, hogy Seletzky Bruno kiszabadulása után Bucarestben járt volna és ő lesz Fiala prága utódja.

Hat hónapja szinte megszakítás nélkül alszik egy fiatal asszony

Roman város kórházában megfigyelés alatt áll Herskovic Sura huszonhat éves asszony, egy szabó felesége, aki hat hónap óta mély, letargikus álomba merülten alszik. Az asszony az elmúlt év szeptemberében borzalmas fejfájásról panaszkodott férjének. Rövidesen a fejfájáshoz még leküzdhetetlen álmoság is csatlakozott. A fiatal asszony eleinte tizenkét-tizenöt órát aludt naponta, de a mély

alvás ideje egyre hosszabbodott, míg most már néha három nap és három éjszaka alszik megszakítás nélkül. Olykor felriad álmából, ekkor felkel, kielégítő módon táplálkozik, gondozza négy kis gyermekét, elbeszélget férjével majd egy-két óra múlva újból lefekszik és tovább alszik. Az orvosok nem tudják megtalálni a vég nélküli alvásban jelentkező betegség okát.

A spanyol köztársaságiak részére Angliából akarnak fegyvereket szerezni

Burgosban a Franco elnöklete alatt álló spanyol nemzeti kormány minisztertanácsot tartott, amelyen Katalonia régi autonómájának szabályzatát felfüggesztette. Huesca városát, mely husz hónapon keresztül vitézül ellentállt az ellenséges támadásoknak, elnevezték a hősök városának.

Az Ebro frontján tegnap nagy ütközet kezdődött. A nemzetiek frontjának balszárnyán és közepén olasz önkéntesek küzdenek. A köztársaságiak parancsnoka, a front mögött egy osztag géppuskást állított föl. Ezek

azokra a köztársasági katonákra lőnek, akik a csatából meg akarnak szökni. Barcelonában a köztársasági kormány Negrin miniszterelnök elnöklete alatt minisztertanácsot tartott, amelyen kimondták, hogy a polgárháborút a végsőig folytatják, mert meg akarják szabadítani Spanyolországot a fölkelőktől.

A spanyol köztársasági kormány az angol kormányhoz megkeresést intézett és kérte, hogy Angliában szerezhesen be fegyvereket. A kérdést a külgyminiszteriumban tanulmányozzák.

Eden a békedíj jelöltje. A iasii egyetem bölcsészeti fakultásának tanári kara az 1938. évi Nobel békedíjra egyhangulag Eden volt angol külgyminisztert jelölte.

A Vörös Kereszt Egyesület nagy hangversenye. A Vörös Kereszt Egyesület timisoarai fiókja, a Zenebarátok Egyesülete, Dobrozemski Gabriella, Coste Zeno mérnök, Pop Virgil és Freund Leó közreműködésével április 9-én, szombaton este kilenc órakor a Városi Színházban nagyszabású hangversenyt rendez, amelyre a zenekedvelő közönséget ezuton is meghívják. Jegyek a színházi pénztárnál kaphatók.

Fiatl diák halála egy karcolás következtében. Tragikus módon halt meg Nagy János a kereskedelmi iskola hetedik osztályának tanulója, Nagy János mehalai kovácsmester tizenhét éves fia. A napokban frissen vágott fűzfavesszővel megkarcolta az orrát. A jelentéktelennek látszó karcolás nemsokára gennyesedni kezdett. A fiút orvoshoz vitték, majd egy helybeli szanatóriumban helyezték el, azonban állapotja egyre rosszabbodott és bekövetkezett a halál. Nagy János osztályának egyik legjobb tanulója volt és halála ágyánál megjelentek osztálytársai, hogy búcsút vegyenek tőle. Temetése ma délután öt órakor lesz a mehalai Horia-utcai gyászházból.

ANGLIA ÉS A KISEBBSÉGI PROBLÉMAK. Az angol alsóház legutóbbi ülésén az egyik képviselő kérdést intézett a kormányhoz, hajlandó volna-e Anglia olyan dunai értekezlet összehívását szorgalmazni, amelyen a közép-európai államok kisebbségeinek függőben maradt kérdéseit beszélnék meg. Butler angol külgyminiszter kifejtette, hogy a jelen körülmények között ilyen értekezletnek nincsen értelme.

A film milliomosai. A milliomossá lett világhírű kanadai ötos ikrekről rendkívül érdekes cikket közöl a Délibáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

Az Eucharisztikus Világkongresszus tavoltart magától minden politikát és osztályelgondolást. Huszár Károly, az előkészítő bizottság elnöke kijelentette, hogy a világkongresszus senki ellen nem irányul. Ezen a kongresszuson monddta - nem fogunk egyetlen szót sem kiejteni, amely másokat bántathatna vagy sérthetne. Tartsunk távol az eucharisztikus kongresszustól minden pártpolitika- és osztályelgondolást. Mi a világkongresszust nem azért denedezzük, hogy mások hibáit elleplezzük és hogy az eucharisztianak az emberiség szeretetéről szóló tanát fegyvernek vagy pajznak használják fel olyanok, akiknek egész világfelfogása és viselkedése keresztényellenes és anyagias. Az eucharisztikus kongresszus nem politizál. Mindenkit kérik jobbról és balról, hogy a kongresszussal kapcsolatban óvakodják attól, hogy abba politikát magyarázzon.

Uj német követ Rómában. Mackensen, a német birodalom új római nagykövete, tegnap feleségével együtt Rómába utazott, hogy új állomáshelyét elfoglalja.

EMIL LUDWIG: Kleopatra. Kleopatra életé érdekes, megrázó, nagy fejezete a világtörténelemnek, mint ahogyan örök tárgya a világróladalomnak is. Oly egyéni életrajzúnak kellett jönnie, mint Emil Ludwig, hogy új történelemszemlélettel, zig-verig modern ielektani és művészeti eszközökkel tárja a ma olvasója elé az egyiptomi királynő történetét. E könyvben nem a férfialó betéra lép elénk, akinek a legenda hirdeti Kleopatrákat, hanem a szerető és az anya, a harcos amazon és az öntudatos, nagy királynő. Amde ez a szerető szenvedélyével világokat mozgat, a királynő élete egyszerűsége az ókori élet izgalmas eseményekben gazdag krónikája, melynek háttéréből a régi Egyiptom, Görögország és a vajudó római császárság félelmetesen nagy és sokszínű feszkója bontakozik ki. A kötetet Satori Béla fordította stílusosan, erőteljesen. Emil Ludwig: Kleopatra című műve az Athenaeum életregényserozatában jelent meg. Ára műmellekletekkel, vászorkötésben 178 lei. Minden könyv kereskedésben, vagy Lapagenál Cluj.

HAMBURG-AMERIKA LINIE



Rendszeres hajójáratok

Északamerika, Kanada, Közép-amerika, Kuba-Mexiko, Dél-amerika, Keletázsia, Ausztrália és Hollandiáiba

Tengeri utazások

Éskóletes

üdülést és sok örömet nyújtanak!

Földközi-tengeri utazások tavasszal és ősszel, Északi-tengeri és atlanti-szigeti utazások, Nyugatindiai utazások, Világkörüli utazások, Utazások Afrika körül valamint olcsó tengerentúli tanulmányi utazások

Felvilágosítóak, prospektusok díjmentesen kaphatók a

Hamburg-Amerika Linie S.A.R.



képviseleténél

Timisoara I., Str. Mercy 1
Telefon: 16-58.

Feljelentés egy áruszállító vállalat ellen cimen két nap előtt megtuk, hogy az Autoglobus szállító vállalat ellen feljelentést adtak be, mert a rabított áruk hetek mulva sem keztek meg a rendeltetési helyre. Zölték velünk, hogy Timisoarán az Autoglobus nevű gépkocsivállalat van. A feljelentés, melyről megekezünk, nem az ellen az Autoglobus ellen történt, mely a fővárosi Autoglobus vállalat timisoarai fiókja, amelynek telepe a harmadik kerület Treboniu Laurian-utcában van. Az a vállalatnak semmi érdekeltségek nincsen a másik Autoglobussal. bucuresti Autoglobus timisoarai fiókja minden megbízásnak pontosan teljesítményes tesz eleget és ellpanasz nincsen. Ennek a helyreigátásnak, melyre a két cég azonos adott alkalmat, készséggel tesz eleget. A másik Autoglobus vállalat melynek tulajdonosai Römer és gedüs, kijelentették, hogy nincsen semmi differenciájuk az Igienna céggel és azzal ma is üzleti összekötésben vannak. Ezt megerősítette az Igienna cég igazgatósága is. A cég egyik satumarei lap cikke alapján került nyilvánosságra.

Aranyat találtak egy bóröndhő Moravitánál a vámtisztviselők husz darab aranypénzt találtak Fr.edmannő csehszlovák állampolgár bóröndjében. Az aranyakat külföldre akarta csempéni. Örizetbe vették és megindult ellenes eljárás.

ETILEN



MECHANIKUS VEGETISZTÍTÓ INTÉZET, VALAMINT RUHA- ÉS BŐRKABÁT FESZTŐ

Timisoara III., Bulev. Carol 3

Mozdonyt lopott

Francia fin Epinal állomáson. A mozdony után a kalandokra vágyó fiu egy valódi mozdonyra áhított, amellyel a nagyvilágba akart menni. Ezért belopózott a fűtőházba, kikapcsolta az egyik mozdonyra, amely be volt fűtve és anélkül, hogy senki észrevette volna, kivette az egyik szinpárra. Azonban csak néhány méterre jutott, mert a mozdonyt a teherkocsinak vezette, amely az ütközés következtében kisklott, zárta az utat a mozdony előtt. A mozdony vezetője kijelentette, hogy a mozdonyvezető szeretne lenni és azt kéri, hogy kibirálgasson, hogy milyen érzés lenni a hatalmas mozdonyt ve-

ANGOL KIRÁLYI PÁR LÁTOGATÁSÁNAK RÓMÁBAN. A Corriere della Sera jelentése szerint az angol-olasz kapcsolat mar befekteték. Szentpétervár az a jelentése is, hogy Chamberlain angol miniszterelnök legközelebb Rómába utazik és rövid idő múlva az angol királyi pár is ellátogat oda. Ez a látogatást az olasz királyi pár Londonban viszonzozza. Tegnap Londonban minisztertanács volt, amely angol-olasz tárgyalásokkal foglalkozott. Londonban azt hiszik, hogy az angol-olasz tárgyalások előtt felalírják.

Felfüggesztett újságíró-tanár. A miniszteri miniszterium felfüggesztette Radu Demetrescu tanárt, a Vestire szerkesztőjét, aki lapmegtámadta tanügyi felelősségét.

Megintették a fővárosi tanítóigazgatóját. Toni közoktatás-minisztérium meglatogatta a főtanítóképző intézetet, ahol tisztviselőket és rendetlenséget talált. A tanítóigazgatót ezért nyilvánvalóan megmozdították.

A török külügyminiszter udvari látogatása Tefvik Rüszdy bej török külügyminiszter tegnap Kairóba utazott. Utközben Atina kiszáll és udvariassági látogatást tesz Metaxas görög miniszterelnöknek.

Megszavazták a magyar választási javaslatot. Budapesti jelentés szerint a magyar parlament tegnap este megválasztotta az új választási törvény javaslatát.

IKURIT
 Tisztítóanyag,
 színtelen és szagtalan.
 Tökéletesen vízhatlanít.
 Beszereshető kizárólag:
LUTZ, festékművek
 Timisoara III., Str. Rusu Şirianu 6
 Telefon: 10-50

A Párisi Divat áprilisi száma a szokásosnál is gazdagabb tartalommal jár. Meg a legkiválóbb írások, a legismertetterjesztő hasznos cikkei közt a kiváló író Anna kir. hercegnő interjúja, amelyben a népies divatról nyilatkozik. Mindent megkap-

A legfelső ellenőrző testület megállapítása alapján zárlat rendelhető el az államot megkárosító tisztviselő vagyonára

Megirtuk, hogy megszervezték a legfelső ellenőrző testületet, amely a miniszterelnökség mellett a miniszterelnök rendelkezései értelmében működik. A legfelső ellenőrző bizottság tagjai az állami vezérrelőri címet kapták és elmozdíthatatlanok. A testületnek az a feladata, hogy ellenőrizze a pénzügyi intézkedések végrehajtásának törvényességét és nagy gondtal őrkdjék az államháztartás fölött. A különleges megbízások között szerepelhet a törvények és végrehajtási utasítások intézkedéseinek alkalmazására vonatkozó ellenőrzés, a közmunkák végrehajtásának.

az anyagszállítás, az alapok felhasználásának ellenőrzése stb. A legfelső ellenőrző testület tagjainak megállapításai bizonyító erővel bírnak a bíróságok előtt és a megállapítások alapján a bíróságok elrendelik a zárlatot azon tisztviselő vagyonára, aki az államot megkárosította. Az a tisztviselő, aki szolgálata teljesítésében rosszakarat nélkül, pozitív tényekkel vagy mulasztással megsértette azon közzintzmény érdekeit, amelynek szolgálatában áll, három hónaptól egy évig terjedő fogházbüntetésben részesül, ha tettének minősítése nem súlyosabb.

Háromszázezer embert vesztek eddig a japánok

A japán befolyás alatt álló pekingi és nankingi kínai kormányok elhatározták, hogy későbbi időpontban egyesülnek. Amíg a két kormány egyesülése meg nem történik kölcsönösen segítségben részesítik egymást. Tokióban a külügyminiszterium képviselője tegnap nyilatkozott a kínai repülőknél nyújtott orosz segítség tárgyában Moszkvában átadott japán tiltakozó jegyzékről. Kifejezte azon reményét, hogy Litvinov választójezéke bizonyára még nem jelenti az utolsó szót Moszkva részéről. A

japán külügyminiszterium újabb jegyzéket intéz az orosz kormányhoz és megvizsgálja, hogy a szovjetkormány mennyiben felelős a kínaiaknak nyújtott segítség ügyében. Japán állásfoglalása Moszkvával szemben ezen vizsgálat eredményétől függ. Hankauból jelentik, hogy kínai katonai körök szerint a japánok háromszázezer embert vesztek 1937 júliustól ez év márciusáig. A háromszázezer ember nagyrésze elesett a harcok során, részben pedig megsebesült és harc képtelenné vált.

A PRÁGAI KORMÁNY MEGEGYEZIK A SZUDETANÉMETEKSEL. A Venkov című prágai lap jelentése szerint a csehszlovák kormány és a szudetanémetek megbízottai között komoly tárgyalások folynak. Szó van arról, hogy a németországi újságok és könyvek behozatalát szabadabb teszik, viszont Németország is megengedi a csehszlovákiai újságok és könyvek bevitelét. Tárgyalnak továbbá a szudetanémet iskolák autonómjáról, a német nyelvnek a közéletben való használatáról és a politikai elítéltek megkegyelmezéséről.

Táblai főügyészek értekezlete az igazságügyminiszteriumban. Jemandi Victor igazságügyminiszter értekezletre hívta össze a táblai főügyészeket, akikkel a közrend biztosítására szükséges intézkedésekről tanácskozott. Az igazságügyminiszter minden főügyész jelentését meghallgatta.

Változás a magyar kormányban? Egyes budapesti lapok a napokban azt írták, hogy a belügyi és igazságügyi tárcák vezetésében változás várható. Illetékes helyen ezt a hírt, mint teljesen alaptalant megcáfolják.

A párisi taxisok is sztrájkoltak. A Paris Soir jelentése szerint Franciaországban jelenleg negyvenöt ezer fémipari munkás sztrájkol. A párisi taxisofőrök tegnap félnapos tüntető sztrájkot rendeztek, a tizenöt ezer párisi bérgepkocsik közül tizenkétezer nem hajtott ki a garázsokból.

Tűz egy szállodában. Csikágó egyik szállodája kigyulladt és a két legfelső emelet teljesen elpusztult. Nyolc ember meghalt, több pedig megsebesült.

Sajtópert indít egy lugoji liceum. A közoktatásügyi miniszterium felhatalmazta a lugoji Hasdeu Julia leányliceum igazgatóságát, hogy sajtópert indíthasson a Porunca Vremii című fővárosi lap ellen, amely az intézetről rágalmazó cikket közölt.

Albír Habsburg Ottó gépkocsibalesetéről. A nizzai lapok arról számolnak be, hogy Habsburg Ottó főherceg gépkocsibaleset áldozata lett. A legújabb jelentések cáfolják a hírt és rámutatnak arra, hogy nem Ottót, hanem öccsét, Ferenc József főherceget érte gépkocsibaleset, de ő is sér tetlen maradt.

Két vonat összeütközött - hetvennégy halott. Kinában Jeng-Seng közelében két személyvonat összeütközött. A szerencsétlenségnek hetvennégy halottja és százötven sebesültje van.

A FRANCIA SZENÁTUS BIZALMAT. LANSÁGRA KESZÜL. Tegnap este a francia kamara folyosóján olyan hírek terjedtek el, hogy a kormányban a szenátusban nehéz helyzete lesz. Egyesek arról tudnak, hogy a szenátus be sem várja a pénteki napot, amikor a felhatalmazási javaslatot kell tárgyalni, hanem még ma bizalmatlanságot szavaz a Blum-kormányra, a sztrájkügyekben előterjesztendő interpellációk során.

Arisztokraták a munkaasztalnál. Az utóbbi esztendő legnagyobb sikerű anktója folyik gróf Bethlen Margit képes színpodalmi lapja, az Ünnepek hasábjain. A dolgozó magyar arisztokrácia címen. A most megjelent számban gróf Somssich Gyula fejt ki álláspontját mélyenszántó cikkben az arisztokrácia mai helyzetéről és jövő feladatairól. Egy szám ára 15 le!

QUALITY BAEDER
 Ahabzó OVENALL fogpép antiseptikus hatású, megóvja a fogak és foghús egészségét.
OVENALL TOOTH CREAM
A HABZÓ FOGPÉP

2116 millió ember éli a földön

Az angol statisztikai hivatal most adta ki a legújabb adatok alapján készült kimutatását a föld lakosságáról és országok szerinti megoszlásáról. Eszerint a földön jelenleg 2116 millió ember él. Népesség és terület tekintetében első helyen az angol világbirodalom áll, amely a föld területének és a világ lakosságának 25 százaléka felett uralkodik.

Zeneszerek és népzenezek szerződötése nyilvános helyiségekben

A nyilvános helyiségek - kávéházak, éttermek és sörözők - tulajdonosainak figyelmét felhívják arra, hogy zeneszerek és népzenezeket csakis a nemzeti színházakra vonatkozó törvény rendelkezései és szabályai alapján szerződötethetnek. Ezen zeneszerek szerződötésénél, függetlenül attól, hogy ezek állandó jellegű összetétel tagjai, vagy pedig egy-két este egyesített zenekar tagjai, a helyiségek tulajdonosainak a következő szempontokra kell figyelemmel lenniök: 1. Szerződötetni csakis írásbeli szerződötéssel lehet. 2. A szerződötéseket láttamozni kell annak a szindikátusnak, amelybe a szerződötött zeneszerek tartoznak. 3. Ezen a láttamozáson kívül szükséges a nemzeti színházakra vonatkozó törvény 149. szakaszának 5. bekezdése értelmében a színházak vezérigazgatóságának engedélye is. 4. Időpont megjelölése nélkül is lehet szerződötéseket kötni, ebben az esetben azonban előre ki kell mondani, hogy a zeneszerek bizonyos megállapított napokon játszanak a helyiségben.

Legújabb sport

TEGNAP KISORSOLTAK A ROMÁN KUPAMÉRKÖZÉSEKET
 A Román Kupa bizottsága tegnap esti ülésén kisorsolta a Román Kupamérkötések legközelebbi fordulóját. A sorsolás eredménye a következő: Rapid-Chinezul-Ilsa. Ezt a mérkötést Bucurestiben játszik le. Timisoarán a CAMT a Sportul Studentescu csapatával kerül szembe. Ezenkívül a Jiul a Victoriával, a Venus pedig az Unirea Tricolor együttesével játszik kupamérkötést.

NYOLC NAPRA FELFÜGGESZTETTEK REITER JÁTEKJOGÁT
 A nemzeti bajnokság bizottsága tegnap esti ülésén foglalkozott Reiter, a CAMT csapatának ügyével, akit az UDR elleni bajnoki mérkötésen kiállítottak. A bizottság Reiter játékjogát nyolc napra felfüggesztette. A határozat ellen a CAMT felebbezést jelentett be.

Az Erzsébet királyné addigi „új épülete” Budapesten

HOTEL SZABÓ

Szép tiszta világos szobák. Mind hideg-meleg folyóvízzel és központi fűtéssel. Polgári szálló - polgári árak!

— **Kormányválság Egyiptomban.** Az egyiptomi kormány a választások befejezése után lemondott. A király azonban a lemondást nem fogadta el és megbízta a kormányt a trónbeszéd elkészítésével. A Maher pasa vezetése alatt álló politikai csoport visszautasította a felhívást egy koalíciós kormányban való részvételre. A jelenlegi kormány a parlamentben elegendő többséggel rendelkezik.

— **Az arabok a levegőbe akarták röpteni egy hidat.** Palesztina területén a terrorselekmények tovább folynak. A hatóságoknak tudomására jutott, hogy az arabok a Tulkarem város közelében levő hidat a levegőbe akarják röpteni. A hatóságok erre olyan intézkedést léptettek életbe, amely szerint a szomszédos Irte község lakosai naponta csak két órára hagyhatják el házaikat, a nap többi huszonnégy óráját pedig kötelesek odahaza tölteni.

— **Emelkedik a tisztí létszám Amerikában.** Az Egyesült Államok szenátusa elfogadta a kamara által már megszavazott törvényjavaslatot, melynek értelmében a szövetségi hadseregben a tiszték létszámát 285-ről 14.659-re, a légi hadsereg tisztjeinek számát pedig 442-ről 2092-re emelik.

— **Négyes ikrek a Banatban.** A Carasmegeyi Cotlan községben Buzduc Anna asszonynak négyes ikrei születtek. Az egész falu lakossága által ünnepelt szülők a községtől házhelyet kaptak ajándékba.

— **Az uszó repülőállomás.** A külföldi légitársaságok több megbízottja tegnap megérkezett a havrei kikötőbe, ahol megtekintték az uszó repülőállomást, amelyet hajón rendeztek be. Az uszó repülőter rővidesen újra utnak indul. Ez a hajó igen fontosnak bizonyult az Atlanti-óceán átrepülésénél. A külföldi megbízottak látogatása az első lépés a nemzetközi együttműködésnek ezen a téren való megteremtésére.

A géptűdő esodája. Az áramtűtők, a vízbefutak már számtalanszor menekültek meg a haláltól, mert órákon keresztül mesterséges légzést alkalmaztak rajtuk. Most ezt már gép végzi s a csodával határos a sikere. Erről közöl szenzációs képekkel illusztrált cikket Tolnai Világlapja új száma.

Nyomora miatt kiirtotta öttagu családját és utána öngyilkos lett egy munkás

Jelentettük, hogy Tuicani községben, a moreni petróleumvidéken borzalmas családirtás történt. Switz Nicolae munkás kiirtotta öttagu családját és utána öngyilkos lett. A nyomozás már a véres tragédia részleteit is tisztázta. Switz Nicolae Nansen-utlevéllel jött az ország területére és feleségével, valamint négy gyermekével, havi kétezeröt száz lei keresetből kellett volna megélnie. A család hihetetlen nyomorban élt, annál is inkább, mert a családfelelkeskedésben mindjobban igénybe vette az alkoholt bódító hatását és ennek következtében a szűkös jövedelemből egyre kevesebb jutott a család megélhetésére. Switz Nicolae napokon keresztül nem tartózkodott otthon, ilyenkor a környékbeli kocsmákat járta, mignem legutóbb hajnali négy

órákor érkezett haza. Feleségét ekkor kiküldte a szobából, fejszét ragadott és négy gyermeket könyörtelenül lemészárolta, majd visszatérő feleségét is súlyosan megsebesítette. Tettének elkövetése után Switz elmenekült és másnap reggel Moreni vidékén, Di-testi község mellett egy fára felakasztotta magát. A családirtó öngyilkos zsebében személyazonossági igazolványt találtak, azonkívül egy elismervényt, hogy utlevéllel besoroztatta a miniszteriumnak láttamozás céljából. Találtak továbbá egy jegyzetfüzetet is nála, amelyből kiderült, hogy családja milyen nyomorban élt. Ez a füzet tartalmazta Switz Nicolae utolsó üzenetét, amelyben azt mondja, hogy nem tudta tovább elviselni a rettenetes nyomort és nem akarta gyermekeit éhezni látni.

— **Időjárás.** Tegnap délelőtt tulnyomóan derült idő volt, délután változó felhőzet borította az eget. A hőmérő délnél tízennégy fok meleget mutatott. Ugyanakkor a fővárosban tíz-három fok meleg volt. Várható időjárás mára: változó felhőzet fokozódó borulással, élénk nyugati és északnyugati szél, a hőmérséklet nem változik, sok helyen eső.

— **Háromszáz gazdaság a tűz martaléka lett a Valeni-Cahuli tűzvész alkalmával,** ahol ezenkívül nagymennyiségű gabona, élőállat is elpusztult és a tűz két iskola, valamint a csendőrségi épületet szintén elhamvasztotta. Az egész vidéken valóságos gázszórást okozott a tűzvész pusztítása nyomán.

— **Közkegyelem nagyszombatra** Csehszlovákiában. Jelentettük, hogy a csehszlovák kormány kilencszázötven négy számára készít elő közmet. Henlein pártjának hivatalja nagyszombatra várja a közmet megjelenését, ameképpen szudetanémetekre vonatkozik.

— **Pénzhamisításra csábított a pénz.** Severin vármegyében Párlós községben feljelentés alapján őrizték Sarbu Ioan és Bujanca Lazar lakosokat, akiknél nagymennyiségű hamis pénzt találtak. Mindketten azt állították, hogy a hamis pénz még fehéregy barlangban találták. Laleson társukkal együtt a lelet alapján ni akarták a pénzhamisítást és fenyegették meg Sulma Mihail lakost, aki tudott a talált hamis pénzről. A csendőrség Suima Mihail kivételével valamennyiüket letartóztatta.

— **Ha belei el vannak dugulva és rossz, úgy folyamodjék azonnal mézeset „Ferenc József” keserűvel,** mert ez már csekély, alig egy penny mennyiségben is gyorsan, biztosan mindig kellemesen tisztítja az emésztőszert s jó étvágyat és friss közteremt. Kérdezzé meg orvosát.

— **Halálozások.** Özvegy Kohn született Deutseh hetvenhat évesen meghalt. Halálát hat gyermeke, tíz fia, több ükunokája és nagyszámú családtagja gyászolja. Temetése ma délután lesz a zsidó temetőben, ahol halat ezenkívül: Schászter nyolcvankét éves, Roman Dumitr szonkét éves.

A DÖNTŐ JÁTSZMA

Kémregény:

Írta: CSAKY MARGIT

23

Az autó megállt. Köhle kiszállt belőle és hármával, négyesével véve a lépcsőket sietett fel az emeletre.

— A kapitány? — fordult egy titkárfeléhez a lihegő Köhle, de választ sem várva kopogott s benyitott Bullerhez, aki éppen egy ural volt elfoglalva.

— Bocsásson meg kapitány — üdvözölte Köhle a rendőrség mindenható vezetőjét — csupán két szót szeretnék Önnel közölni.

A kapitány kezét nyújtott s a szoba egy távolabbi pontja felé indultak. Az idegen ur diszkrétan elfordult.

Köhle halkán mondta ki a varázsigt:

— Hoppe a kezeinkben van.

— Lehetetlen, — hőkölt vissza a Kapitány, de látva Köhle rendületlenül nyugodt arcát, már kevésbbé kételkedve kérdezte:

— Bizonyos ez?

— A legbiztosabb — válaszolta a Kérdezett, majd hangosan hozzátette — és ha kedve van hozzá, egy órában belül már az ön vendége.

Elővette noteszét és odatarotta Buller orra elé. A nyitott könyvecske egyik lapján ez állott:

Braun Johann, bélyegkereskedő, Spiegel-Gasse 21.

— Vakmerő fickó, igazán vakmerő, — hebegte az ámulat hangján a kapitány.

— Kérem azonnal indulunk. Majd az idegen felé fordult:

— Bocsásson meg uram, fontos ügyben, nagyon fontos államügyben... ugyebár megért uraságod... de kérem legyen szerencsém máskor... talán holnap...

Tárcsázott.

— Egy riadóautó álljon elő négy emberrel... — Nem kell a riadókapitány és nem kell négy ember. Lenn vár egy taxi, legfeljebb meg egy embert viszünk magunkkal. Hoppe nem fog ellenállást kifejezni, mert nem fog semmit megnevezni és nem kell feltűnést csinálni.

Magyarázólag tette hozzá:

— A mi cégünk nem szereti a reklámot, Thaller ur mindig óva int ettől.

A kapitány kelletlen arccal lenyelte a keserű pilulát, sokáig nem válaszolt, majd odament a telefonhoz, tárcsázott.

— Halló riadókézülsőség, autó visszamehet, az emberek sem kellenek, csak Stoller várjon lent.

Néhány pillanatig tett-vett, rendezgetett az asztalon, gondosan bezárta a fiókokat.

— Mehetünk Köhle ur!

Lent már várta őket Stoller. Beszálltak a taxiba.

— Spiegel-Gasse 21 — hangzott Köhle hangja, s a kis csoport alig ejtve szót haladt célja felé. Utközben röviden megbeszéltek, hogy előbb Stoller megy „bélyegügyben”, majd néhány perccel később Köhle s a kapitány.

A Spiegel-Gasse egy a város periferiáján lévő, jelentéktelen kis utca s így amint azt elérték, Köhle jónak látta megállítani az autót. Gyalog folytatták az utat, hogy elkerüljék a feltűnést. Előbb Stoller ment, majd néhány perccel később Köhle és a kapitány, a sofförnek meghagyva, hogy öt perc múlva induljon s álljon meg a huszonegyes számú ház előtt.

Közben Stoller megérkezett az ominózus ház elé, ósdi, sárgára meszelt egyszemletes házhoz. Megnézte a kapualatti lakónévjegyeket. Ott volt: Braun Johann bélyegkereskedő névjegye. Első emelet, ajtó hét.

Megnézte óráját. Háromnegyed kettő. Ilyenkor rendes kereskedőembernek otthon a helye, morfondirozott. Benyitott a házmesterhez és megtudta, amit remélt, hogy a keresett otthon van. Röviden még kérdezett egyet-mást az öregtől, akitől megtudta, hogy nagyon rendes lakó, pontos fizető, már több mint két éve, hogy ott lakik, néha néhány napra el szokott utazni vidékre ottani vevőinek a meglátogatására és hogy a lakásadónójánál étkezik.

Stoller megköszönte az öregnek a felvilágosítást s lassu léptekkel ment fel a lépcsőn. A hetes számú ajtónál megállt, kopogott s az öt gyanusan fixizáló nőnek megmondta, hallotta a házmestertől, hogy Braun ur otthon van s roppant örül neki, hogy nem hiába tette meg a hosszú utat s nem is várva, hogy az öreg, barátságosan néni invitálja, belépett a szobába.

— Erre tessék, — szólalt meg végre a néni s egy jobb felől lévő ajtóra mutatott. Stoller kopogott s választ sem várva nyitott egy kissé dohos, ósdi, de kényelmesen berendezett szobába, ahol egy asztalnál ült Braun ur.

— Bocsásson meg józram, hogy éppen ebédnél zavarom... Igazán nem akarok alkalmatlankodni,

dehát az üzlet üzlet...

— Kérem semmi az egész, — udvariaskodva másikk, kissé meglepetten — igazán nem zavarok vagyok, bélyegkereskedő, — mondotta s nyakát kezét a jövőny felé.

— Stoller vagyok, uram, Stoller. Hírből társzik ismerni, nem vagyok egészen ismeretlen mában... Hízelgek magamnak vele, hogy nyugodt egészen ismeretlen.

„Braun” ur feszengett kissé, nem tudta hánban ezt a különös látogatót, mi szél hozta, de nősen érezte, nem szabad meggondolatlanul kednie. Kedveskedő, udvarias hangon helyelt a vendégét.

— Parancsoljon helyet, uram! Igazán örve szerencsének. Valóban úgy rémlik, már ha Önrel.

Szaporán beszélt. Stoller megállapította ügyesen adja a kereskedőembert, de nem ker a figyelmét, hogy bár kifogástalanul beszél né de nagyon kell vigyázni. Ezért Stoller inkább gátásra fogta a dolgot s hagyta, hogy am széljen.

Nem ültek le. Stoller az asztalnak dőve Braun urtól alig két lépésnyire. Közben a felől közelgő léptek hallatszottak. Braun egy nátra elsápadt, ami nem kerülte el a detektív met s nyugodtan folytatta.

— Két szakmabelim jön. Őket talán jobban uraságod, talán hallott már róluk. Nem ismeri urat?

Az tétován rázta fejét.

— Nem, igazán nem emlékszem... ig-nem emlékszem.

— Lehetetlen! Ugyanazon cég alkalmazottja az Ön társa is alkalmazásban volt... volt...

— Az én társam? — csodálkozott a kereskedő.

— Igen: Folbe!

Ebben a pillanatban valami váratlan történt. Hoppe már nem bírta idegekkal a játékok. Köhle a léptek mind közelebről hallatszottak. Látta Hoppe kébe került, hacsak valami váratlan csoda nem történt. De tudta, csodák csak a mesékben fordulnak és a válságos pillanatban vakmerő cselekedet bízta sorsát. Hatalmas ütést mért Stoller állára, hogy megtántorodva levegő után kapkodott. E pillanatot használta fel arra, hogy menekülést kísérelt meg.

(Falyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG

mezőgazdasági kamara munkaprogramja

Timisoarai mezőgazdasági kamara-glenes bizottsága ülést tartott, melyen Petru Pavel elnök ismertette a kamara programját. Kiemelte, hogy a mezőgazdaság fejlődéséhez elengedhetetlen a technikai felkészülés tekintetében még vannak hiányosságok. A kamara figyelmét elsősorban a gabonatermelésre irányul, amelynek modernizálása a legfontosabb feladat. A mezőgazdasági gócpontot létesítenek az agronom vezetésével, akik tanácsot és útmutatást nyújtanak a gazdák számára. Hasonló lesz az eljárási módok, zab, rozs és árpatermények tekintetében. A mezőgazdaságot a kama-

ra megfelelő mezőgazdasági gépek beszerzésének segélyezésével fogja intenzívebbé tenni.

Eddig a kamara és a megye segítségével hat állattenyésztési szövetkezet alakult. Az állattenyésztés javítására a kamara Timisoarán állandó állatkiaállítás és állatvásárt rendez. A kamara Cristea vezérfelügyelő támogatásával dolgozik a tejtermelés fejlesztésén is. Mindezen terveket nem lehet rövid egy éven belül megvalósítani. A kamarának költségvetése nyolc millió lei, aminek 25 százaléka esik a személyi kiadásokra, ennél fogva évi hat millió leit lehet a mezőgazdaság fejlesztésére áldozni.

Társaságok és részvénytársaságok is kötelesek nyugtát adni

Kereskedők Egyesülete felhívja az összes társaságok figyelmét, hogy az új módosított bélyegtörvény minősíti a társaságokat, tehát közkereseti társaságok, valamint részvénytársaságok számára kötelezővé válik a nyugták adását. A nyugták közzéadását tartalmazó jogszabályok és tartalmazniuk kell a lefelezési szabályokat, keresztnevet, címét és a társaság összetételét. Egyben figyelmeztet az egyesület a kereskedőket és

vállalatokat, miután az alkalmazottak fizetése utáni adónál a 750 lei adómentes rész megszűnt, ennél fogva április 1-től kezdve a legkisebb fizetés után is, tehát az inasok szolgák, munkások minden illetménye után fizetni kell az alkalmazottak adóját. A tanonccal bíró kiskereskedők szerezzék be a személyzeti lajstromot (registru personal), hogy módjuk legyen ezen adó befizetésére.

OR KELL A KERESKEDELMITŐRÖKÉPŰ REPÜLŐBÉLYEGGEL

MINI. A bucaresti kereskedelmi és kamara előterjesztése az országos ügyi alap igazgatósága foglalkozott a kérdéssel, hogy milyen kereskedelmi leveleket kell ellátni repülőbélyeggel, melyeket nem. A döntés az volt, hogy az üzleti levelek, amelyekben vannak számlák, az elismerik, éppen úgy repülőbélyeggel látandók el, mint a nyugták és a megterhelések tartalmazó levelek repülőbélyegmentesek.

petróleumiparosok a kereskedelmi bizottságnál. A petróleum- és földgáz-kereskedelmi képviselők megjelentek Constantiában. Mitita kereskedelmi miniszternél szolták előtte a nyersolajtermelés növeléséért folytatott beállott helyzetet. A miniszter részletes emlékiratot terjesztett elő a miniszternek, azon eljárást tekintetében, amely a petróleum-árakat akarja hidalni a termelés csökkenésénél fogva okozott válságot.

hivatalos devizárfolyamok a hazai árszinttel szemben. A devizák az eladási árfolyamot jelzi: angol font 677,35—691,15, egyiptomi font 40—708,40, palesztinai font 678,05—11, dollár 135,67—138,43, török font 83,30 hollandi forint 75,55—76,93, svájci frank 35,30—39,30, cseh korona 22,94—23,42, francia frank 4,24—4,45, olasz líra 2,89—3,05, olasz líra 7,172, cseh kor. 4,75—4,84, drachma 0,99—1,00, leva 2—1,30.

Modern ékszerek tervezését, készítését, régiak átalakítását, drágakövek ékszerbe foglalását, mindennemű javításokat és vésnöki munkát utánozatosan vállalja **Korber István** ékszerkészítő 1, Str. Caruso 3, a Kossak-lényképesz mellett.

CEHOSLOVACA R.-T.

LERAKAT: Timișoara, Strada Alba Iulia 3. SZ.

Férfi-, női- és gyermek-ruházat
Tavaszi és nyári 1938. divatos ujdonságok
Gazdag választék, — elsőrangú készítés, — eredeti gyári árak

CEHOSLOVACA R.-T.

Az ország első konfekció-üzlete

Kérje ingyenes, gazdag telvilágosító „Ceho 1938” divatlapunkat.

Sportesemények

Meg kell menekülniök a lila-kékeknek a selejtező mérkőzésektől

A lila-kék csapat a balszerencsés tavaszi idény után végre bajnoki pontokat szerzett és így reménye van arra, hogy további jó szerepléssel megmeneküljön a selejtezőtől. A csapat tagjainak azonban át kell érezniök a feladat komolyságát és minden mérkőzést élet-halálbarcra kell tekinteni. Vasárnap az Unirea Tricolor lesz a lila-kékek vendége. Az obori csapat szintén a negyedik helyre vágyik, tehát elképzelhető, hogy mindent elkövet a győzelem megszerzése érdekében. Eppen ezért a lila-kék csapatnak

lelküsimerletesen kell felkészülnie, hogy vasárnap ne érje kellemetlen meglepetés, amely a csapat sorsára végzetes lehet. Ha a vezetőség a legjobb csapatot állítja küzdősorba, akkor számíthat arra, hogy a közönség minden egyes tagja buzdítani fogja a nagymultú egyesület csapatát, győzelemre fogja serkenteni, hogy megmeneküljön a selejtező mérkőzések fenyegető rémétől.

A Chinezul Ilsa—Unirea Tricolor mérkőzést vasárnap délután négy órakor bonyolítják le a Banatul-pályán.

MA DÉLUTÁN JÁTSZAK LE A CHINEZUL-ILSA—DRAGOS VODA BARÁTSÁGOS MÉRKŐZÉST

A Chinezul-Ilsa csapata ma délután fél 5 órai kezdettel a Banatul-pályán barátságos mérkőzést játszik a Dragos Voda együttesével, amely vasárnap Aradon a Gloriájával találkozik. A mérkőzés kitünő előkészületet jelent a vasárnapi Unirea-Tricolor elleni meccsre és ezért a mai játékok bizonyára nagyszámú közönséget vonz a Banatul-pályára. A mérkőzésre husz leírt egységes jegyeket boesátanak ki.

A DACIA UNIREA PONTOT NYERT A ZÖLD ASZTALNÁL

A nemzeti bajnoki bizottságnak legutóbbi ülésén a brailai Dacia Unirea csapata két pontot kapott. A bizottság az Olimpia elleni óvásnak helyt adva, a mérkőzést a brailai csapat javára igazolta.

Mozi

Konrad Veidt angol állampolgár akar lenni. Londonból jelentik, hogy Konrad Veidt, az ismert német filmszínész azzal a kérelemmel fordult az angol belügyminiszteriumhoz, hogy adják meg számára az angol állampolgárságot.

Csütörtökön, április 7-én:
Apollo-mozi: Broadway Melodie (német film).
Capitol-mozi: A sárga szörnyeteg (angol film).
Tivoli-mozi: Cafe Metropole (német film).

Patikák éjjeli szolgálata

CSÜTÖRTÖKÖN, április 7-én a szoláti beosztás a következő:
Az I. kerületben a Sft. Ion-utcában levő Irgalmasrendi-gyógyszertár.
Az II. kerületben a Maresal Joffre-utcában levő Schul-gyógyszertár.
Az III. kerületben a Carol-uton levő Keller-gyógyszertár.
Az IV. kerületben a Preyer-utcában levő Ungvári-gyógyszertár.
Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellán, Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Vasesztergályosok

kerestetnek azonnalra
Írásbeli ajánlatok: Phöbus S. A. Oracea, Casuja postala 71. cimre küldendők.

A timis-torontali mezőgazdasági szindikátus közgyűlése. A timis-torontali mezőgazdasági szindikátus közgyűlést tartott, amelyen az elnök akadályoztatása folytán Subtire Ionel dr. ügyvéd elnökölt, aki elnök jelentésében megemlítette, hogy az elmúlt időben a szindikátus körreibe is bele akarták vinni a politikát, ami azonban nem sikerült. Albu mérnök elolvasta az igazgatósági jelentést, melynek elfogadása után egyhangulag megszavazták az új költségvetést. Ezután megválasztották a vezetőséget. Elnök lett Magearu Aurel, alelnök Subtire Ionel dr. ügyvéd. Végül a szindikátus jövő évi programja tekintetében határoztak.

Pánik a nemzetközi ezüstpiacon. Beszámoltunk arról, hogy a mexikói kőztársaság elnöke kisajátította a külföldi társaságok petróleumtelepeit. Erre most Morgensthan, az Egyesült-Államok kincstári államtitkára bejelentette, hogy az Egyesült-Államok április elsejétől kezdve beszüntették a mexikói ezüst vásárlását. Ennek a bejelentésnek első következménye nagy pánik volt az ezüstpiacon. Londonban az ezüstár 19 pence alá süllyedt és újabb áresést várnak. Az Egyesült-Államok elhatározásának különösen Mexikóra van végzetes kihatása, mert a mexikói pezó szorosan összefügg az ezüstárral.

A buza irányzata továbbra is barátságos, azonban megfelelő kinalat hiányában az üzleti forgalom gyenge. A paca árak a következők: buza 76 kilós 490, buza 77 kilós 500, buza 78 kilós 505, tenger 260, zab 450, takarmányárpa 400, tavaszi árpa 450, korp 330, tökmag 680, napraforgómag 440, muharmag 380, kismalmi liszt 30/70-es besztásból 860, nagymalmi liszt 380 lei százkilónként. A lóheremag 18, a lucerna mag 40 lei kilóként.

Valuták magánárfolyama. (Informatív árfolyam). Francia frank 6,70—7, svájci frank 53—53,50, dollár 209—212, angol font 1140—1150, cseh korona 6,50—6,70, dinár 3,90—4,20, pengó 36—38,50, márka 40—42.

Románia lovascsapata Nizzában

Nizzában április 16—24-ike között nemzetközi lovasversenyek lesznek, amelyeken Románia, Lengyelország, Portugália, Hollandia, Írország, Franciaország, Svédország és Törökország lovascsapatai is részt vesznek. A román csapat tagjai a nizzai versenyek után Rómában a Mussolini-kupáért rendezendő versenyeken is indulnak.

Rádió

Ujabb rádióadóállomások felállításának tervét tanulmányozza a miniszterelnökség mellett működő propagandaigazgatóság. A Chisinauban és Iasiban rövidesen felállításra kerülő rádióállomásokon kívül még Constantában és Cernautiban is új rádióadókat létesítenek.

CSÜTÖRTÖK, APRILIS 7.

Bucuresti, 6.30: Ritmikus torna, rádió-
híradó, reggeli hangverseny, háztartási
és orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, kultu-
rális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10:
Dél: hangverseny közvetítése. Közben:
Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonle-
mezek. 14.15: Hírek, rádióhíradó. 14.30:
Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Elő-
adás. 17: Gyermekkórus. 18: Lemezek. 19:
Könyvek. 19.15 Lemezek. 19.40: Felolva-
sás. 20: Orgonahangverseny az evangéli-
kus templomból. 20.30: Cionca zongora-
művész nő műsora. 21.05: Felolvasás. 21.20:

A Rádiózenekar hangversenyének közve-
títése Radulescu osembalóssal. 22.30: Ven-
dégloj zene.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Gra-
mofon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolva-
sás. 13.05: Kálmán Oszkár, az Operaház
tagja énekel. 13.30: Hírek. 13.45: Fuvola-
számok. 14.20: Pontos időjelzés. 14.30:
Hanglemezek. 15.35: Hírek. 16: Árfolyam-
hírek. 17.15: Sütemények cukorbetegsége-
nek, előadás. 17.45: Hírek. 18: Egyházzes-
nei hangverseny. 18.35: Előadás. 19.05: Ci-
gányzene. 19.45: Gazdáknak. 20: „Szuhay-
vigjáték. 21.40: A rádió szalonzenekara.
22.20: Dohányi Ernő XIV. Beethoven-
zongoraszonátaestje. 23: Az Operaház
tagjaiból alakult zenekar. 1.05: Hírek.

Budapest II, 18: Előadás. 19.15: Angol
nyelvoktatás. 19.45: Cigányzenekar muzsi-
kál. 20: Lemezek. 21.20: Hírek. 22.20: Köny-
nyű zene.

Bécs, 19: Népzene. 20.10: Ének. 21: Tán-
czene. 22.30: Zenekari hangverseny. 23.20:
Szórakoztató zene. 24: Táncczene. 1: Hang-
verseny.

Belgrád, 19: Csellójáték. 19.30: Leme-
zek. 21: Népdalok. 21.30: Hegedűjáték.
22: Hangverseny. 23.15: Táncczene.

Milánó, 21.30: Lemezek. 22: Szimfonikus
hangverseny. 23.10: Karének. 23.45: Tán-
czene.

Prága, 20.15: Könnyű zene és ének. 21.15:
Karének. 21.55: Zenekari hangverseny.

Varsó, 20.30: Zongorajáték. 21: Szóra-
koztató zene és ének. 22: Táncczene. 23:
Zongorajáték.

PÉNTEK, APRILIS 8.

Bucuresti, 6.30: Ritmikus torna, rádió-
híradó, reggeli hangverseny, háztartási és
orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, hí-
rek, sport. 13.10: Dél: hangverseny közve-
títése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40:
Gramofonlemez. 14.15: Hírek, időjárás-
jelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonle-
mezek. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18:
Giurgiu-zenekar. 19: H. rek. 19.45: Felol-
vasás. 20.05 Alexandrescu Nina hegedül
20.35: Operaközelítés.

Budapest I. 7.45: Torna: Utána: Gramo-
fon. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások

13.05: Cigányzene. 13.30: Allástalan
népzék Szimfonikus Zenekara. 13.30:
rek. 17.15: Diákfelőra. 18: Előadás. 18:
Jazz. 18.55: Sport. 19.05: Gordonkaszám.
19.35: A rádió a rádióról. 21.10: Mag-
versék. 21.40: Cigányzene. 22.40: Szim-
fonikus zenekar. 23.25: Időjárás. Majd
rádió szalonzenekara. 24.05: Angolny-
előadás. 1.05: Hírek külföldre.

Budapest II, 19.35: Táncczene. 20: Gy-
rási tanfolyam. 20.30: Előadás. 21: Hí-
21.30: Szimfonikus zene.

Bécs, 19: Zenekari hangverseny. 20:
Indulók. 23.20: Szórakoztató és táncze-
1: Hangverseny.

Belgrád, 19.50: Lemezek. 22: Zene-
hangverseny. 23.15: Zongorajáték.

Milánó, 21.30: Lemezek. 22: Szim-
fonikus hangverseny. 22.40: Zenekari hang-
verseny. 23.30: Táncczene.

Prága, 20.15: Zenei hangjáték. 21:
Szórakoztató zene. 22: Zenekari hang-
verseny és karének. 23.20: Táncczene.

Varsó, 19.10: Lemezek. 20.30: Füg-
kar. 21: Szimfonikus hangverseny.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala,
Piața I. C. Brătianu 4, II. kerület: 1. díomás trafik, Piața Badea
Cărlan 8 — Kardos-trafik, Piața Traian (szerb templom mellett)
Grosz-trafik, Calea Dorobanților 2. — Harmadik kerület:
Helfinbein-trafik, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lei, vastagabb betűvel 2 lei
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lei
Legolcsóbb hirdetés: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: Marsch-trafik
Piața Küttl — Nögrady-trafik, Tivoli mellett — Olariu-trafik
Piața Dragulina 6 — Vittek-trafik, Bulevard Carol 54 — Ga-
goczy-trafik, Strada Brătianu 15-a. Telefon 8-49

Apróhirdetések:

Levelezés
Pisarró
levelet akarok írni. „Tavaszi boldogság”
(1251)

Állást keres
Lakatos
vizsgázott, fűtő és fémcsiszoló, éves bizo-
nyítványokkal állást keres. Topalak Béla
Colonia Kunz, a Behała mellett. (1164)

Gyakorlott hentessegéd
azonnalra állást keres. Cim a kiadóban.

Fiatallászeressegéd
szerény igényekkel állást keres. Cim a
kiadóban. (756)

Kertész munkát,
valamint szőlő és virágoskertek rendbeho-
zását olesón és pontosan vállalom. Érdeklő-
dni Bence Istvánnál III. kerület, Str.
Doja 18. szám. (1249)

Házvezetőnői
állást keres középkorú nő, magános ur-
hoz, és urasági szobáinak éves bizonyít-
ványokkal; vidékre is menne. Érdeklő-
ni Hóminé III. Str. Rumulus 37. (1258)

Alkalmazás
Elsőrangú varrónők
akik hosszabb ideig női szalonban dolgoz-
tak és kellő gyakorlatuk van, azonnalra
felvétetnek. Kottke-szalon, I. ker. Löffler
Capalota I. emelet.

Házmesternek
felvétetik megbízható házaspár, a kerti
munkához is ért. III. Str. Wilhelm Müh-
le 3., háztulajdonosnál. (1248)

Keresünk
kedvező fizetési feltételek mellett minden
községben képviselőket — üzletszerzőket,
Sváb Temetkezési Segélyegylet Fratelia-
Timisoara Str. X. Nr. 66. (1239)

Varrónő,
aki a francia és angol munkában perfekt
és közlányok azonnalra felvétetnek. Ra-
binovits-szalon III. Bulevardul Carol II.
I. emelet 11. (1255)

Szobaköltány
megbízható, ügyes, azonnal felvétetik. Je-
lentkezhetni Dr. Karner I. kerület, Dia-
conovic, Loza 21. (1254)

Fiatallászeressegéd
aki a román, német és magyar nyelvet
szóban és írásban bírja, irodai munkák-
ban jártas, azonnalra felvétetik. Ajánla-
tok „Textil” jellegre a kiadóba kéret-
nek. (1253)

Lakás
Bérbeadó
azonnal irodának, rendelőknek, mű-
teremnek, vagy szalonnak alkalmas
két szoba, előszoba és fürdőszobá-
ból álló helyiség. Bővebbet Kun Ferenc
dr. ügyvéd irodájában, Bulev. Reg. Fer-
dinand 4. Telefon 12-31. (1073)

A Banca timisoarei épületében
modern
4 szobás lakás
május 1-ére és
egy üzlethelyiség
azonnal kiadó. Bővebbet a Banca
Timisoarei házközeliségénél

Háromszobás
hallos, parkettás, cserépkályhás lakás
azonnalra kiadó IV., Strada Bonnaz 13,
a Piața Küttl-nél. (1218)

3 szobás
hallos modern parkettás lakás, parkiro-
zott udvarral május 1-re olesón kiadó.
III., Str. Ion Vasi 26. (1072)

Garantált minőségű
Perzsaszőnyegek
legolcsóbban készülnek
ORIENTAL
szőnyegszövődében
IV. kerület, Bulevardul Berthelot 5. szám.

Két és esetleg háromszobás lakást
központi fekvéssel május, esetleg június
1-re bére keresek. Cim a kiadóban. (608)

Egyszobás-konyhás lakást
fürdőszobával, lehetőleg központi fűtés-
sel bére keresek. Cim a kiadóban. (607)

Egyszobás
modern garzonlakások új házban, az első
és a második kerület között kiadó május
1-től. Érdeklődni telefon 141. Imets. (1250)

Baia-Sovatán
háromszobás berendezett villa kétholdas
parkkal jutányosan eladó. Cim a kiadó-
ban (1257)

Emailrozott fürdőkád
kályhával jutányosan eladó. Mednyán-
szky II., Alea Sofia Imbroane 60. (1256)

Kiadó
elegáns két szoba, előszoba, mellékhelyi-
ség nélkül, a törvényesség közelében, iro-
dának vagy garzonlakásnak. Érdeklődni
I., Str. Ungureanu 17. szám, I. emelet, 3.
ajtó. (1263)

Ujonnan épült, modern berendezésű, napfürdő tető-
zettel és körtérrel ellátott

szép villa teljes be- rendezéssel bérbeadó

Tusnad Baie-en. A villa a fürdő legszebb helyén
napos oldalon lekszik. Vízvezeték, fürdőszobák, saját
strand az Olt partján és 4000 négyzetméter erdő.
A villában van **nyolc kétágyas szoba, tár-
saigó, étterem, szép nagy konyha**
A szobák modern, új bútorokkal vannak berendezve.

Bérleti idő 1938. június 1-től.

A bérléthez három évi bérletösszeg erejéig szóló ga-
rancia szükséges, valamint annak a biztosítása, hogy
az épület és a berendezést jó karban tartja.

Erdeklődők írjanak: **Brasov, Strada Regele Carol 56-58**
Kacsó Sándor, vagy **Timisoara Banca Timisoarei și Soc.**
Comerciala címre. Írásbeli ajánlatok legkésőbb ápr. 15-ig adandók be.

Adás-vétel
Fontos! Mert garnitúra
alkalmas előszobába, hallba, kifogást-
állapotban olesón eladó. IV., I. V.
rescu 21. III. 6.

Ford-autó
csukott, használt, de kifogástalan áll-
ban eladó. Fratii Friedrich S. A. IV.
rület Str. I. G. Duca 27.

Arany és briliáns eskert, aranylogat, ez-
tárgyakat, zalogcedulat, vadoti aron vas-
„Ora-Fixa” Timisoara IV., Str. Brătianu
Oravitasok különleges javítóhelye.

Eladó
elutazás miatt két garnitúra cséplő
Hoffher- és Umrath-gyártmány, Ga-
No. 17, jud. Timis.

Elsőrendű Schweighofer-zongora
rövid, fekete, keresztúros, kifogást-
állapotban eladó. I., Strada Turin 6,
I. emelet.

Varrógep
megvételre kerestetik. Roxin, Strada
mús 3. a Piața Doja mellett.

Autobusz
elköltözés miatt olesón eladó, II., St.
Pummer 12.

Magánház
(kis villa) szép egészséges helyen,
mölcsöskerttel elköltözés miatt o-
esetleg bérbeadó. Str. Pummer 12.

Szuterén száraz helyiség
műhelynek vagy raktárnak olesón K.
Erdeklődni I. Strada Ungureanu 17,
I. emelet 3.

Különféle
Klein Francisc
si-a pierdut bulet.nul rosu si voia de
culatle, gasitorul este rosu si predz
ltitel.

Jutányos áron magyar mintájú
iparművészet, fatárgyak, megte-
hetők a kiadóhivatalban. Dobozok, tá-
gyertya-, villanylámpa-, szalvétata-
asztal, bútorlapok, stb., készíthetők
adandó minták szerint is.

Hirdessen
a Déli Hírlapban